

Kia ora

BIENVENIDO A PIOPIOTAH! MILFORD SOUND, UNO DE LOS LUGARES MÁS BELLOS Y EMBLEMÁTICOS EN AOTEAROA NUEVA ZELANDA.

En Southern Discoveries, la empresa original de cruceros en Milford Sound, hemos llamado a este lugar nuestro hogar desde que fue poblado por primera vez. Estamos encantados de que nos haya elegido para llevarlo en este viaje único. ¡No podemos esperar para compartir nuestro conocimiento de la zona con usted!

PIOPIOTAH! EL LUGAR DEL TORDO CANTOR

Según cuenta la leyenda maorí, fue el semidiós Tu-te-raki-whānoa quien creó los fiordos. Con conjuros y su azuela mágica, Tu-te-raki-whānoa esculpió su mejor obra: Piopiotahi, que significa 'un solo piopio', en referencia al pájaro autóctono parecido a un tordo (ahora extinto) que se decía que había volado por aquí en luto cuando Māui murió en su intento de ganar la inmortalidad para el ser humano.



MILFORD HAVEN

Milford Sound fue finalmente descubierto en 1823 por el Capitán John Grono, un cazador de focas galés, después de que otros exploradores europeos anteriores, incluido el Capitán James Cook, navegaran pasando de largo por la angosta entrada. Grono originalmente le dio al fiordo el nombre Milford Haven en honor a su ciudad natal en Gales, pero en 1851, John Lort Stokes, otro galés, ancló su barco en el fiordo y le cambió el nombre a Milford Sound.

SOUTHERN DISCOVERIES

El primer poblador europeo de Milford Sound, Donald Sutherland, llegó en 1877, construyó una choza en la Cuenca de Agua Dulce y vivió allí por los siguientes 42 años. Sutherland y su esposa, Elizabeth Samuel, fueron quienes crearon la 'Ciudad de Milford', que incluía tres chozas con techo de paja y una casa de hospedaje de 18 habitaciones; el primer hotel de Milford. En la década de 1890, Sutherland comenzó a transportar gente en un bote a remo al comienzo del sendero Milford Track, un emprendimiento que terminó convirtiéndose en Southern Discoveries, la primera empresa de cruceros de Milford Sound.



Milford Sound LUGARES DESTACADOS DEL CRUCERO

1 CUENCA DE AGUA DULCE
Su crucero Southern Discoveries parte del Centro de Visitantes de Milford Sound, el cual está ubicado en la Cuenca de Agua Dulce. Este pequeño puerto contiene más agua dulce que agua salada, por eso se le ha dado este nombre.

2 CUENCA DE AGUAS PROFUNDAS
El lugar donde finaliza el mundialmente famoso sendero Milford Track.

3 BARRANCO SINBAD
El Barranco Sinbad es un excelente ejemplo de un valle colgante. Está cercado a la izquierda por las empinadas laderas del Monte Phillips de 1.445 metros de altura, el Pico Mitre a la derecha y los picos Llawrenny en el fondo. El Barranco Sinbad es el hogar del Proyecto Santuario Sinbad, un movimiento auspiciado por Southern Discoveries para proteger algunas de las especies autóctonas más preciadas.

4 PICO MITRE
Con una altura de 1.692 metros, el Pico Mitre es una de las montañas más altas del mundo que se eleva directamente del fondo marino. Recibió este nombre por su forma, que se parece al tocado o mitra arzobispal.

5 PUNTA COBRE
Llamada así debido al alto contenido de cobre que se encuentra en esta área. Esta es una de las secciones más estrechas del fiordo, donde se han registrado ráfagas de viento superiores a 140 kilómetros por hora.

6 CASCADAS FAIRY
Este es uno de los rincones más bonitos de Milford Sound y se llama así por los arcoíris que se forman en las cascadas. A pesar de la gran cantidad de agua que cae por estas cascadas, son solamente temporarias y se secan luego de un par de días sin lluvia.

7 BAHÍA ANITA
Hace muchos años, los pobladores maoríes visitaban frecuentemente la Bahía Anita por su tangiwai. El tangiwai, más conocido como piedra verde, es una piedra preciosa que era tallada para la fabricación de armas y uso ornamental.

8 PUNTA SANTA ANA
Aquí es donde se encuentra ubicado el faro automático de Milford Sound, a 27 metros sobre el nivel del mar. Se lo puede ver desde mar afuera por 14 kilómetros.

9 PUNTA DALE
Esta es la entrada a Milford Sound desde el Mar de Tasmania. Tiene un ancho de aproximadamente 548 metros y hasta 300 metros de profundidad.

10 EL ELEFANTE
Esta montaña tiene la forma de la cabeza de un elefante. La 'trompa', que forma parte del valle colgante, llega a la cresta, a una cima de 1.507 metros y a la parte superior de la 'cabeza del elefante'.

11 MONTE PEMBROKE
Es una de las montañas más altas adyacentes al fiordo con 2.014 metros de altura y está coronada de nieve permanentemente. El glaciar en el Monte Pembroke está compuesto por los restos del glaciar original que talló el fiordo. Varios arroyos formados por la nieve derretida bajan por esta montaña formando así el río Harrison.

12 ROCA SEAL ROCK
Es una de las pocas áreas en el fiordo donde el lobo marino del sur puede salir del agua y treparse a las rocas. Estos lobos marinos habitan el fiordo todo el año.

Leyenda

- Ruta del crucero
- Ruta del viaje en kayak
- La ruta del crucero está sujeta a las condiciones meteorológicas
- Centro de visitantes de Milford Sound

13 CASCADAS STIRLING
Con una caída de 155 metros, las Cascadas Stirling son una de las dos cascadas permanentes en el fiordo. Originalmente recibieron este nombre en honor al capitán Stirling, uno de los primeros exploradores de la zona.

14 MONTAÑA LEÓN
Está ubicada en el lado norte del fiordo y tiene una altura de 1.301 metros. El nombre correcto de la montaña es Monte Kimberly, pero debido a que su forma se parece mucho a la de un león agachado, se ha conservado este nombre más descriptivo.

15 CALA HARRISON
Este es el único lugar de anclaje natural en el fiordo. Fue utilizado a principios de los años 1800 por cazadores de ballenas y focas. Aquí se encuentra el Observatorio Submarino de Milford Sound y de aquí salen los viajes en kayak de Southern Discoveries.

16 CASCADAS BOWEN
La más alta de las dos cascadas permanentes de Milford Sound. Desciende 161 metros de un valle colgante en la cordillera Darren.

southern
discoveries



MILFORD SOUND

Guía de bolsillo de

Muéstranos su
aventura en Milford
Sound

INSTAGRAM

@southerndiscoveries

FACEBOOK

southerndiscoveriesnz

DEJE SU OPINIÓN

TripAdvisor

¿HA
REALIZADO UN
CRUCERO POR
QUEENSTOWN
YA?



southern
discoveries

TELÉFONO GRATUITO (NUEVA ZELANDA)

0800 264 536

southerndiscoveries.co.nz

info@southerndiscoveries.co.nz

INTERNACIONAL

+64 3 441 1137



AYUDANDO A PROTEGER LAS ESPECIES AUTÓCTONAS DE MILFORD SOUND

Southern Discoveries está comprometida a conservar la belleza de Milford Sound para las generaciones futuras. Nos enorgullece trabajar en conjunto con el Fondo de Conservación de Fiordland y el Departamento de Conservación en el Proyecto Santuario Sinbad. Es un programa de control de plagas que ayuda a que aumente el número de las poblaciones de las especies autóctonas amenazadas en el Barranco Sinbad, con el objetivo a largo plazo de reintroducir especies que ya no se encuentran presentes.

Las aves autóctonas que se encuentran actualmente en el Barranco Sinbad incluyen: tokoeke/kiwi, whio/pato azul, weka, kākā, kea y acantisita roquero, además de tres especies amenazadas de lagartos: el eslizón de Sinbad, el geco Cascade y el eslizón criptico. Se cree que esta es una de las comunidades alpinas de lagartos más grandes del mundo. El Barranco Sinbad es también uno de los últimos lugares en los que se encontraron kākāpō en su hábitat natural, por lo que este loro búho es un candidato obvio para ser reintroducido aquí cuando el área esté libre de plagas.

¿SABÍA USTED?

Referirse a Milford Sound como un estrecho, como la traducción de la palabra inglesa Sound indicaría, es en verdad incorrecto, ya que es un fiordo. Los estrechos son valles creados por ríos. Los fiordos son valles creados por glaciares.

¡HAY INCLUSO MÁS PARA VER DEBAJO DE LA SUPERFICIE!

Descubra un mundo nuevo de criaturas marinas del lugar a través de las grandes ventanas del Observatorio Submarino de Milford Sound, suspendido a 10 metros debajo de la superficie de la Reserva Marina Piopiotahi.

Los primeros metros de la parte superior de Milford Sound están compuestos de agua dulce de las montañas y ríos, y la capa de abajo es de agua salada del mar. La capa superior, oscurecida por las manchas de los taninos del bosque que lo rodea, disminuye la cantidad de luz que penetra en el agua de abajo. Esto se conoce como surgimiento de aguas profundas.

Un increíble ejemplo de surgimiento de aguas profundas es el coral negro, que es una colonia viva de diminutos animales blancos similares a anémonas que recubren un esqueleto negro fuerte. Por lo general esto solo ocurre en profundidades mayores a 50 metros, por lo que es poco común verlo a solo 10 metros de profundidad.

AGREGUE A SU CRUCERO

PREGÚNTELE A NUESTROS ANFITRIONES EN LA EMBARCACIÓN ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE AGREGAR EL OBSERVATORIO SUBMARINO A SU CRUCERO.



El pico más famoso
PICO MITRE
—1.692M—

LONGITUD
16KM

El punto
MÁS AMPLIO
3KM



Precipitaciones anuales
MÁS DE 600CM

PROFUNDIDAD
PROMEDIO
330M

ENCUENTRA EL ESLIZÓN

NIÑOS: ¿PUEDEN ENCONTRAR LOS 8 ESLIZONES ESCONDIDOS?



Milford Sound es el lugar habitado más húmedo de Nueva Zelanda, y uno de los lugares más húmedos del mundo, con un promedio de 182 días de lluvia por año.

¿SABÍA USTED?



Digale hola AL LOBO MARINO DE NUEVA ZELANDA

Vivo en Milford Sound todo el año. Me podrá encontrar relajándome en la Roca Seal Rock durante el día después de una noche ajetreada cazando calamares y peces. Puedo sumergirme hasta 380 metros de profundidad y puedo pasar hasta 15 minutos debajo del agua.



Kia ora DEL DELFÍN MULAR

Soy uno de los delfines más grandes de Nueva Zelanda y puedo alcanzar una longitud de 3,8 metros. Me encanta nadar por las olas generadas por la proa de los botes, y nuestros amigos los delfines oscuros a veces se unen a nosotros.



Presentando AL PINGÜINO DE FIORDLAND

También soy conocido como Tawaki, que es mi nombre maorí. Soy muy especial y poco común, por lo que siempre es emocionante verme. Me reproduzco anualmente y regreso al mismo lugar donde anidé y a la misma pareja todos los años. Mi época de reproducción es de agosto a noviembre.

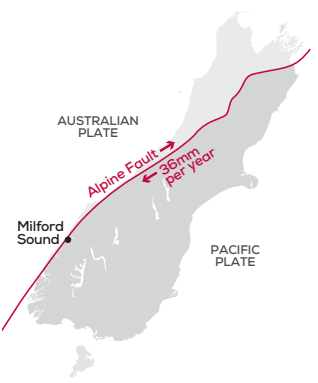


Conozca AL KEA

Soy simpático, pícaro, listo y curioso. A veces me encontrará masticando partes de su coche en el camino a Milford Sound. Aunque parezca que tengo hambre, por favor no me dé de comer porque no es bueno para mí.

ACTIVIDAD GEOLÓGICA

Una de las fallas más grandes en el límite de una placa, la falla alpina, atraviesa la boca de Milford Sound. La placa australiana se mueve hacia el costado y es empujada debajo de Fiordland 36 milímetros por año, lo que empuja las rocas de la placa hacia arriba para formar las montañas.



¿SABÍA USTED?

Milford Sound tiene dos cascadas permanentes, las cascadas Stirling y Bowen, y cientos de cascadas temporarias. Las Cascadas Bowen abastecen de energía hidroeléctrica y agua a todo Milford Sound.

GLACIACIÓN

Milford Sound fue tallado de las rocas por los glaciares. Durante el periodo de glaciación más reciente, que alcanzó su punto máximo hace unos 20.000 años, los glaciares se extendían más allá de la costa y los fiordos y solo algunas pequeñas partes de las montañas estaban expuestas sobre el hielo.

El calentamiento global hizo que los glaciares retrocedieran y que el nivel del mar subiera, y así Milford Sound se llenó de agua mucho antes de que los primeros humanos llegaran a Nueva Zelanda.